



№ 2 (930)

Январь 5 лун

1941 ВО

\* \* \* \* \*

Вежонын петё 2 номер

ГАЗЕТ ЛЭДЗОНЫ: ВКП(б) ЕМДИНСА  
РАЙКОМ ДА УДЖАЛЫСЬ ЙЁЗ ДЕПУТАТЪ-  
ЯСЛОН РАЙОШОЙ СӨВЕТ

Коми АССР, Емдин. ВКП(б) Емдин райкомса секретарьлы да райсовет исполкомса председательлы.

Кора передайтны менам избирательяслы выль вося чолём да сия шедодны водзё выль выль успехяе хозяйственной да культурной уджясын.

СССР Верховной Советса депутат—

Ульрих.

### Ставон бөрйысьомъяс выло

Воис исторической январь 5 лун. Талун Коми республика территория вылын кутасны бөрйыны СССР-са Верховной Совето Союза Советлөн депутат кандидатё.

Став уджалысь граждана, кодъяслы тырёма 18 арёс, кодъясёс абу лишитёма бөрйысьомъяс правосы, мунасны избирательной урнае динё, медым сетны ассыныс гёлёсые социалистической рдиналон верной коммунистъяс да беспартийнойяс блоклон достойной кандидат А. Г. Тараненко ёрт вёсна, код асла уджон петкөдлс образцовый примеръяс социалистической строительство участокъяс вылын, кодёс т о д ч а н а заслугаясые СССР-са Верховной Советлөн Президиум наградитс Трудовой Красной Знамя орденён.

Крепыд да ордны позётм йитёдыс большевикъяс партиялөн беспартийнойяскөд. Большевикъяслөн партия некор эз торйөдчыв дай оз торйөдчы беспартийнойясые. Миян народ век доверяйтльвлс и водзё кутас доверяйтны большевикъяс партиялы, мый сийё партия нимён, кодёс создайтма да пестуйтёма Лениён да Сталиён, йитчёма социализмлон величайшой победаясые.

Бөрйысьомъяс выло миян народ муно Ленин—Сталин боевой знамя улын, кызди некор, ёна топёдчёмён. Миян бөрйысьомъяс төдны, мый большевикъяслөн партия да советской власть обеспечитсны странаын зажиточной, культурной, шуда да гажа олём, мый большевикъяслөн партия да советской власть Обеспечитсны миян народлы удж выло, шойччём выло, велөдчём выло да порьсылун дырйи матеральной обеспечение выло правое.

Партиялөн Центральной Комитет постановитём серти 1941 вося февраль 15 лунё чукөртсё ВКП(б)лөн XVIII Ставсоюзса конференция. Тайё юрыс нёвmoz муниё став страна пасьта. Заводъясын, фабрикаасын, транспорт вылын, колхозъясын да совхозъясын заводатчис выль, нёшта выдждь производственной подьём. Партиялы, миян рдиналы, уджалысь йёзлөн великой учительлы да вождьлы Сталин ёртлы производственной подарокъяс гөтөвитёны асламыс честной уджён. Паськалө создательной удж, Ставсоюзса партконференция водзвывса социалистической ордйысьом.

Тайё прекрасной заводитчёмъяс босьтё пыр ыджыд-джык места и миян районын. Миян редакция быдлун воёны юрьяс. Вёрлэдзан уджыввса рабочийяслөн, уна колхозъяслөн, кёни рабочийяс да колхозникъяс висьталёны XVIII партконференция водзвывса сопордйысьомё включитчём йылысь да босьтёны обязательствоас. Тайё сопордйысьомас включитчёмъяс ёни нин имейтё ыджыд төдчанлун. Бөрйысян январь 5 лун кежлө шедөдисны нин гырысь верёмъяс. Сидз, Отса вёрпункт ассые нельөд кварталса да воёгөръя вёрлэдзан план тыртис пёрөдчём кузя 102,5 прөцент выло да кыскасьом кузя 200 прөцент выло, сиджө тыртис нельөд кварталлысь план и Зөвсьёртса леспромхоз пёрөдчём кузя 101,7 прөцент выло да кыскасьом кузя 121,6 прөцент. Эмөсь и уна колхозъяс, кодъяс тыртисны вёрлэдзан сезонной план заготовка кузя 100 прөцент выло, кызд, Айкинаса „Советъяслөн 7-өд съезд“, „Красный флаг“, Зөвсьёртса „Выль олём“. Крупская нима, Отса Киров нима колхозъяс, кодъяс сиджө расчитайтчисны государство водзын 100 прөцент выло став видъяс кузя. Найё мунасны бөрйысян урнае динё тыр верёмъясён. Тайё жө колхозъясе да нёшта уна мукөдые включитчисны Ставсоюзса XVIII партконференция нима сопордйысьомё, бура гөтөвитчыны тувсов кодза кежлө, отличной да регыдъя кадён помавны кодзаас дашедёны нёшта вылын 1941 вося урожай. Татшөм обязательствоасён уна колхоз колхозъяскөд включитчисны сопордйысьомё.

Талун бөрйысян лун. Ставон бөрйысьомъяс выло! Гёлёсуйтамой коммунистъяс да беспартийнойяс сталинской блоклон кандидат А. Г. Тараненко ёрт вёсна! Тайё чести делёна ми нёшта на ёна ёнмөдам асламым социалистической рдиналысь вынйөр. Организованной бөрйысьомъяс выло муномён да ставон выдвигайтём кандидат вёсна гёлёсуйтёмён, ми нёшта ётчыд демонстрируйтём коммунистъяс да беспартийнойяс сталинской блоклысь нерушимость да ётувъялун.

Мед олас тайё бөрйысьомъяс вылын коммунистъяслөн да беспартийнойяслөн нерушимой блок.

Мед олас большевикъяслөн Ставсоюзса Коммунистической партия да сылөн великой вождь Сталин!



В. И. Ленин и И. В. Сталин.

### Уджалысь йёз депутатъяслөн Емдинса районной советлысь квайтөд Сессия чукөртөм йылысь

ЕМДИНСА РАЙОННОЙ СӨВЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМИТЕТЛӨН ШУӨМ

Чукөртны уджалысь йёз депутатъяслөн Емдинса районной советлысь квайтөд Сессия 1941 вося январь 25 лунё Емдин сиктын

Сессия вылын сёрнитанторъяс:

1. 1941 вося тувсов кодза кежлө гөтөвитчём йылысь. Докладчик Райзоса заведующий Кузнецов ёрт, содокладъяс: Ыб сиктөветуеа Ворошилов нима колхозса председательлөн, Гамса „Звезда“ колхозса председательлөн да Емдин сиктөвет председатель Римских ёртлөн.

2. Райздравотдел удж йылысь. (Киселева ёртлөн доклад) да Емдин больницаса заведующий Малышева ёртлөн содоклад.

3. Призыв кежлө гөтөвитчём да районса население пөвсын лыжий спорт паськөдөм йылысь. Докладчик Елфимов ёрт. Содоклад Айкина сиктөветса председатель Некрасов ёртлөн.

Райсовет Исполкомса председатель Катаев.

Райсовет Исполкомса секретарь Раевский.

### 18 Ставсоюзса партконференция честь кузя

Айкина сиктөветуеа колхозъяс, Кировской областькөд социалистической ордйысьомё включитчёмкөд йитёдын, заключитисны 1941 во выло социалистической договоръяс. Сидз, „Красный маяк“ колхоз заключитис договор „Путь Сталина“ колхозкөд, „Прожектор“ колхоз „Красная звезда“ колхозкөд да мукөдые.

„Красный маяк“ колхоз босьтис татшөм обязательствоас:

18 Ставсоюзса партконференция восьом честь кузя—февраль 15 лун кежлө выполнитны вёрлэдзан план.

Большевиксөкя гөтөвитчыны тувсов кодза кежлө. Та могьсь тырвыйё петкөд-

ны муяс выло куйөд, заготовитны тырмымөн торф, пөим да мукөд удобрениеяс.

Зерновийяс кузя шөркөд урожай босьтны 16 центнер гектар вылысь.

Стройтны помещение куйөд видзём выло. Тырвыйё уккомпектуйтны животноводческой фермаяс. Добитчыны ёти фуражной мөслысь шөркөд удойность босьтны 1 соре литра йөв.

Айкинаса местпромлөн мастерской включитчис 18 Ставсоюзса партконференция нима социалистической ордйысьомё да чукөстис аскөдыс ордйысьны Емдинса гончарной заводёс.

Калимев.

### Воисны тыр победаясён

От вёрпункт да Зөвсьёрт леспромхоз бөрйысян лун кежлө воисны тыр победаясён. 1941 вося январь 1 лун кежлө От вёрпунктлөн IV кварталса вёрлэдзан план пёрөдчём кузя выполнитёма

102 прөцент выло да кыскасьом —200,4 прөцент выло. Зөвсьёрт леспромхозлөн пёрөдчём кузя выполнитёма 102,3 прөцент выло да кыскасьом кузя 122,5 прөцент выло.

В. Г.

### Сетёма заслуга серти

Райпрокуратурабн уголовной кыкчүтөмө вөли привлекитёма Илья Александрович Мальцевёс, кодлөн мыжыс заключитчө государственной средствоас растратаысь.

Емдин районса 2 участоклөн народной суд (Лыаты сикт) 1940 вося декабрь 26 лунё приговоритис Мальцевёс 5 во кежлө свободаысь лишитөмө.

Следствиебн тыдовтчис, мый Мальцев Лыатыса почтовой агентствобн заведующийлысь обязанность нудөдгөн 1939 воын вочис государственной средствоас растрата 5412 шайт дон. Мальцев быд ногыс дзёбис ассые преступлениесө судебной заседание вылын, но предварительной следствиебн сийёс лои разоблачитёма да сетёма соответствующий наказание.

Ключников,

райпрокурор.

### Скөтницаяслөн обязательствоас

Семуковоса „Илич“ колхозын мөдөд во уджалёны скөтницаясён Александра Андреевна Семукова да Александра Прокопьевна Одинцова. Найё видзёны 13 лысьтан мөскөн морт выло. Семукова да Одинцова ёртъяс босьтисны обязательство 1941 во февраль 15 лун кежлө—18 Ставсоюзса партконференция честь кузя мөсьяслысь удойность кыпёдыны 1000-1300 литрөдз.

Тайё жө колхозын 8 во нин уджалё телятницабн Татьяна Александровна Айбабина. Сийё видзё 17 кукань. Тайё каднас сылөн эз на вөвлыв куканьяслөн кулом случай. Айбабина ёрт көйсейсис нёшта бурджык уход пуктыны кукантъяс динё да добитчыны, медым лоас унджык скөт юрлыд.

Матвеев.

### Бардия динын бойас

Англиской печать юёртё, мый английской войскае 15 лунъя тшательной лөсьөдчём бөрн заводитисны атакуйтны Бардия. Бардияё артиллерийской лыйлём январь 2 лунё ёна ыдждс.

„Дейли Геральд“ газет гижө, мый Бардияын 20-30 соре морта итальянской гарнизон нёшта состоитө регулярной войскалөн кые дивизияысь да чернорубашникъяслөн кык дивизия колясыасысь, кодъясёс вөли жугөдёма Сиди—Баррана бердын. Италиянецъяс кутёны кык ёна укрепитөм Бардия бердса обороналысь кык линия.

(ТАСС).



Грыць Мартышук, ученик IV класса (село Ричка, Косовский район, Станиславской области)—лучший в районе исполнитель народных песен на сопилке. Он участвовал во Всеукраинской детской олимпиаде.



Мать и отец Грыця слушают исполняемые им новые песни.

## Выставка выло достойной кандидатъяс

Вось-воё содó социалистической животноводство да полеводство кузя передовикъяслон Ставсоюзса еельскохозяйственной выставка вылын участвуйтóм. Передовой колхозъяс, кыз например Аквалса „Выль олём“, „Красный маяк“, „Труд“, „1 май“ да мукóдъяс 1940 воын вóлыны Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылын участникъясон да тайё колхозъясин общественной животноводство развитиесъ да став култураяс кузя вылын урожай шедóдóмысь Выставкалон главной комитетсянь полчитисны свидетельствояс. Выставка явитчяс вынйбра рычагон колхозъясин стахановской движение подьмын. Сидз, колхозъясин паскалйе ыджыд размах óти фуражной мёкысь 1000 литра йóв босьтóm вóсна. Пример выло, Ме-

жóгса „Новый путь“ колхозын óти лысьтан мёкысь 180 лысьтан лунён босьтóма йóв 3000 литра, коллён шóркóдь жирность прóцентóн составляйтó 4,7.

Эмóсь и уна передовикъяс, кодъяс петкóдлóны уджын образцовой пример. Например: „Новый путь“ колхозысь свинарница Серафима Васильевна Разманова óти маткаесъ быдтис 28 деловой порсыпи. Татшóм передовикъясые шедóны дасъясон, кодъяс сиджó вóлыны Выставка вылын участникъясон.

Колхозной сиктъясин век ёнджыка и ёнджыка паскалó социалистической ордйысьóмлóн óдыс и óпи, медым лоны Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылын участникон 1941 воын.

**В. И. Кузнецов,**

Райзоса заведующий.

## Босьтисны конкретной обязательствояс

Медым-кыпóдны удж-производительность да паськóдны вóрын стахановской движение, Межóгса „Новый путь“ колхозса вóрлэдзясъ - колхозникъяслон (Борган вóручасток) декабрь 17 лунó вóли собрание, кóни лон примитóма конкретной обязательствояс.

Сидз, бóрйысян лун кежлó пóрдчóm кузя план выполнитны 40 прóцент-выло да кыскасьóm кузя 60 прóцент выло, а сиджó пóрд-

чóm да кыскасьóm кузя вогóгóря вóрлэдзан план выполнитны 1941 во март 1 лун кежлó.

Тайё вóручастокса пóрдчясъяс, да кыскасьысьяс ставё босьтисны 8 конкретной обязательство да чукóстисны аскóдыс ордйысьны Гам сиктёветува (Башлыково вóручасток) вóрлэдзясъ-колхозникъясóс.

Социалистической обязательство кырымалисны 21 морт.

**И. Ячменев.**

## Петкóдлóны уджлысь бур образецяс

Борган декавильной туй кузя вóр кыскалóмын замечательной образецысь пример петкóдлóны Нина Дмитриевна, Кирасова, Агафия Панюкова да налён ёртъяс. Найó быд сменаын óти вóлён 5,7 километрасянь кыскóны 13—14 кубометрон вóр да лунся нормаяс тырталóны 120—130 прóцент выло. Кирасова да Панюкова кыскисны нин 560 кубометрон да вóчисны 56 нормайн морт выло.

Оз омóля уджавны и вóр пóрдъясъяс. Иван Федоро-

вич Занин вóр пóрдóмын вóчис нин 70 норма, Иван Лодыгин да Мария Мина вóчисны 60 нормайн морт выло.

Стахановскóя уджалóны и свальщикъяс да навальщикъяс. Навальщикъяс Григорий Агризко да мукóдъяс лунся норма тырталóны 160-180 прóцент выло, свальщик Семен Труханович лунся норма тырталó 130-140 прóцент выло.

**Ив. Исанов.**

## 11 трактор пиысь ремонтуйтóма 8 трактор

Емди́я МТС включитчылис бóрйысьóмводзвывса соцордйысьóмó, медым регыдъя кадó эштóдны тракторъяс да сельхозмашинаяс ремонтуйтóм. IV кварталса план серти колó вóли ремонтуйтны 11 трактор, збыльвыло декабрь 30 лун кежлó лон ремонтуйтóма 8 трактор.

Ремонт вылын уджалысьяс уджалóны оз омóля. Ставыс уджалó 8 бригада, кóни 42 морт. Бригадаяс мóдамóдныскóд ордйысьóны. Тайё бригадаяс пиын уджалó тшóтш кык комсомольской бригада. Степан Федорович Стенченколён бригада 4 трактор пиысь ремонтуйтис кыкóс, Василий Авакумовлён бригада 4 трактор пиысь ремонтуйтис 2 трактор, Вениамин Туркинлён бригада 3 трактор пиысь ремонтуйтис 2 трактор да мукóдъяс. Сы выло, медым регыдъя кадó да тырвйó эштóдны тракторъяс ремонтуйтóм, колó пыржó обеспечитны став колана запасной частъясон, механикъяслы колó занимайтчыны рабочйясóс уджó бур расстановкаон. Бригадиръяс долженóс нуны веськыд кывкóтóm тракторъяслысь бур качества ремонт нуодóмын.

**П. И. Малафиев.**

## Вóрлэдзыеьяслон обязательствояс

Миян Гам лесопунктса Ипать-шор вóручасток тышкасис IV кварталса вóрлэдзан программа тыртóm вóсна. Вóручасток, мед вóрлэдзóm кузя сезонной план выполнитны ставнас срокись водз да содтóдóн, располагайтó тырмыон йóз вынóн да вóвъясьон. Эмóсь замечательной стахановецьяс. Например А. С. Киров, В. М. Курсов, А. И. Исаков, Л. В. Исакова да уна мукóдъяс, кодъяс лунтя нормаяс тырталóны 130-140 прóцент выло.

Ми, вóр пóрдъясъяс да кыскасьысьяс, бракеръяс да мастеръяс, включитчам ВКП(б) XVIII Ставсоюзса конференция нима социалистической ордйысьóмó да босьтам татшóм конкретной обязательствояс: вóр пóрдóмын лунся график выполняйтóмын не этша выло быд лун пóрдны 180 кубометр вóр, подвозка да кыскасьóm кузя 200 кубометр выло.

Социалистической ордйысьóm выло чуксалам Гуа-яг, Борган вóручастокъясóс да Башлыково лесопунктса вóрлэдзыеьясóс.

**Л. Исакова, А. Малафиев, А. Исаков,**

## Бодуэнлён отставка

Гавас агенство юóртóm серти, Францияса министръяслон Сёвет президнуысн статё-секретарь Бодуэн сетис Петэнды отставка йылысь заявление. Тайё просьбасó Петэн удовлетворитис. (ТАСС).

Города Советской Эстонии.



Панорама города Таллина (Эстонская ССР).

## ВЫПОЛНИТИСНЫ АССЫНЫС ОБЯЗАТЕЛЬСТВОЯС

Гам МТС-лён 2 №-ра ремонтной бригада, кóни бригадирон ВКП(б) шленó кандидат, райсóвет исполкома депутат Капитолина Дмитриевна Лодыгина, босьтлóm бóрйысьóмводзвывса обязательство тырвйó выполняйтис. Тайё бригадаяс декабрь 30 лун кежлó план серти 3 трактор пыдди доброкачественной ремонтуйтис 4 трактор. Ремонт вылын уджалысьяс уджалóны честнóя да добросовестнóя. На пиысь Иван Васильевич Лудыков, Василий Иванович Власов да мукóдъяс шуисны бóрйысян лун кежлó—январь 5 лун кежлó нóшта содтóд ремонтуйтны 1 трактор.

Капитолина Лодыгина-лён бригада сиджó 100 прóцент выло выполняйтис тракторъяс да прицепъяс ремонтуйтóm кузя IV кварталса план. Декабрь 31 лун кежлó МТС кузя ремонтуйтóма 6 трактор, сы пиысь капитальной ремонт вóчóма 2 тракторлысь да текущой—4 тракторлысь. Таясь óтдор, 20 прицепной плуг план серти, ремонтуйтóма 22 плуг.

Ремонт вывса став уджалысьяс кóсийысисны бóрйысян лун кежлó тырвйó выполнятны тракторъяс ремонтуйтóm кузя план—эштóдны став 8 тракторлысь ремонт.

**А. Пархачев,**

Гам МТС-са помполит.

## Включитчисны социалистической ордйысьóмó

Декабрь 29 лунó Межóг сиктёветува „Новый путь“ колхозса колхозникъяслон мунис óтувъя колхозной собрание, кóни присутствуйтис 90 гóгóр морт.

Собрание вылын вóли óтсóгласон шудма включитчыны 1941 во выло 18 Ставсоюзса партконференция нима социалистической ордйысьóмó Зóвсьóртса „1 май“ колхозкóд, конкретной социалистической обязательствояс босьтóмóн, а торйон нин: зерновой кузя шóркóдь урожай босьтны 15 центнер гектарысь, шабдó кудель—3,5 центнер, картофель 150 центнер, овощной култураяс—150 центнер. Сы выло, медым босьтны вылын урожай, муяс выло петкóдны куйóд 3225 тонна, пóйм 7 тонна, да заготовитны 265 тонна торф.

Выполнитны животноводство развитие кузя план да 1941 во помын имейтны: крупной рогатой скóт не этша выло 147 юр, 116 вóв, 40 порсь, 50 ыж, 100 чипан. Добитчыны быд свиноматкаесъ

óти воын босьтны 25 деловой порсыпи. Случной кампания дыйи лóб случитóма племенной жеребецон став маткаясóс да 100 прóцент выло сохранитны молодняк.

Босьтны шóркóдь удоинность óти фуражной мёкысь 1500 литраесъ не этшаджык, а торъя мёсьясельсь 5500 литрédз йóв. Медым лóсьóдны 1941 воын кормовой база, заптыны корнеплодъяс да силосной култураяс 6 гектар вылысь да пуктыны силос 100 тонна.

Стрóитны 40 юр выло свинарник, 50 юр выло овчарник, а сиджó 1941 вося август 10 лунóдз эштóдны важ животноводческой постройкас ремонтуйтóm.

Гóтóвитны куим трактористóс да óти ветеринарной работникóс. Договорó пасйóма нóшта некымын обязательство.

Добитчыны, медым лоны 1941 воын Ставсоюзса сельскохозяйственной выставка вылын участникон.

**Ячменев,**

Межóг сиктёветса председатель.

## Ёймóдам ассыным колхозной хозяйство

Гам сиктёветува Киров нима колхозса колхозникъяс асланыс собрание вылын обсудитóm бóрын шуисны óтувтчыны „Строитель“ да 17 партсъезд

нима колхозъяскóд. Тая йылысь райсóвет исполкомлысь колхозникъяс корóны удовлетворитны найó решение кузя.

**А. П.**